

آورده بود، آورده بودند آورده بودی آورده بودید آورده بودم آورده بودیم

### تصrif ماضی عجید مشبّت مجھول

آورده شده بود آورده شده بودند آورده شده بودی

آورده شده بودم آورده شده بودید آورده شده بودیم

### تصrif ماضی عجید منفی معروف

نیاورده بود نیاورده بودند نیاورده بودی

نیاورده بودم نیاورده بودید نیاورده بودیم

درینجا داخل نمودن نون نفع بر لفظ بود هم درست

### تصrif ماضی عجید منفی مجھول

نیاورده شده بود نیاورده شده بودند نیاورده شده بودی

نیاورده شده بودم نیاورده شده بودید نیاورده شده بودیم

چهارم ماضی استماری و آین دلات کند بران زمانه ماضی که مستمر بود و صیغهای

این ماضی معروف و مجھول حاصل شوند پادا خل کردن لفظ می یا همی صیغهای ماضی

مطلق معروف و مجھول و یا بلاحق نمودن یا یک استماری بصیرت و احمد و جمع غایب

دو احمد متکلم همان ماضی معروف و مجھول فقط بنابران نیکم ماضی دو صورت اول ماضی

استخاری کامل التصرف در صورت ثانی ماضی استخاری با قص الصرف خواست  
**تصرف ماضی استخاری کامل التصرف مشبت معروف**  
 می آرد می آوردند می آوردی می آوردید می آوردم می آوردم  
 دادی آنست که بصیغهای پسین ماضی مجہول لفظی ببرهامت مجہول درآزد  
**تصرف ماضی استخاری کامل التصرف مشبت مجہول**  
 آورده می شد آورده می شدند آورده می شدی  
 آورده می شدید آورده می شدم آورده می شدیم  
**تصرف ماضی استخاری کامل التصرف منفی معروف**  
 نمی آرد نمی آوردند نمی آوردی نمی آوردید نمی آوردم نمی آوردم  
**تصرف ماضی استخاری کامل التصرف منفی مجہول**  
 نیاورده می شد نیاورده می شدند نیاورده می شدی  
 نیاورده می شدید نیاورده می شدم نیاورده می شدیم  
 درینجا آوردن نون نفع بر لفظی فزیت فضاحت دارد  
**تصرف ماضی استخاری با قص الصرف مشبت معروف**  
 آوردنی آوردنی آوردنی

**تصrif ماضی استخاری ناقص التصرف ثابت مجہول**

آورده شدی آورده نندی آورده شدی

**تصrif ماضی استخاری ناقص التصرف منفی معروف**

نیاد روی نیاد روی نیاد روی

**تصrif ماضی استخاری ناقص التصرف منفی مجہول**

نیاد روی نیاد روی نیاد روی

و در اشعار اساتذه بعضی صیغهای نیشم ماضی با جماعت لفظ می ویایی استخاری نیز وارد شد

زلالی کو پیش کو اکب می نودی در زمانه چو پشم کر به در تاریک خانه و بر تپیاس

باشد استعمال بھی رفتی و عکی کفتی سخیم ماضی محتمل که بماضی مشکلی مشهور است و آن عبارت

از ان فعل اضیست که و قوعش محتمل مشکل کوک بود و صیغه واحد غایب این ماضی معروف

و مجہول هم شستگی کرد و از صیغه واحد غایب ماضی مطلق معروف و مجہول بالحاق بھی

و لفظ باشد و در وقت ضم خواهی پلا بد است که ازین لفظ دال را بابر دفع التقای

سکنیں حرف نموده در صیغه واحد مخاطب و جمع مخاطب مشکل ماقبل را کسورد داشت

**تصrif ماضی محتمل ثابت معروف**

آورده باشد آورده باشند آورده باشی

آورده باشید      آورده باشیم      آورده باشد  
**تصريف ماضی محتمل مشبه**      مجهول  
 آورده شده باشد      آورده شده باشند      آورده شده باشید  
 آورده شده باشیم      آورده شده باشیم      آورده شده باشید  
**تصريف ماضی محتمل منف معرف**  
 نیاورده باشد      نیاورده باشند      نیاورده باشید  
 نیاورده باشیم      نیاورده باشیم      نیاورده باشید  
 در بین اد خال نون نتے بر لفظ باشد نیز درست  
**تصريف ماضی محتمل منف مجهول**  
 نیاورده شده باشد      نیاورده شده باشند      نیاورده شده باشی  
 نیاورده شده باشید      نیاورده شده باشیم      نیاورده شده باشید  
 و هر کاه بین نوع ماضی لفظی داصل شود مغایش از زمان ماضی معدول شده بزمان حال  
 مقتن کرد بینو جه پسین فعل را حال محتمل نامند تصریح دو بیم در بیان مضارع  
 داین عبارت از فعلی که دال باشد بزمان حال مستقبل پرسیل است که یعنی دلات  
 موافق اقتصادی عالم بزمان حال باز بزمان مستقبل و صیغه واحد غایب این فعل معروف

هم کر فته شود از صیغه واحد غایب با صیغه مطلق مذوف بینظر تک که اول ماقبل آخراًین صیغه را  
 پشت خدیکه غیرalf بود فتحه داده حرف آخراًکرده باشد برحالش بگذراند و اگر تا پوچیست  
 قرب مخرج بمال ساکن بدل کنند لبها حرف آخراًصیغه واحد غایب هر فعل مضارع عجیشه وال  
 ساکن و ماقبلش مفتوح باشد پس از آن ماقبل که بیرون ازین یازده حرف نباشد  
 الف و خاده او سین و زاده شین و فامايم و نون دواوه و ياه بحسب قوانین مضارع ذیل تغییر  
 و تبدیل و پنهان قانون پس که ماقبل آخراًن ماضی الف باشد در مضارع بسب تغیرات حرکت  
 مخدوف کرد و چنانکه درسته و افتاده و فسته و نهاده و در زاید  
 و کشیده از زاده کشاد برای دفع التباس دو کشد الف را سلامت و هشته یاری و قایمه مفتح  
 در اخراج زیاده کردن و زیادت نون مفتح بعد الف درستانه از ستاد و تبدیل شدن های  
 مفتح در دهاده و دیسیل نهاده و مضارع ستد از ستد نیز همان لفظستانه است  
 مخفف ستد از نون معنی کردن هم  
 قانون و اگر ماقبل آخراًن ماضی خای منقوط بود در مضارع زایمفتح بدل کرده شود چنانکه  
 در آموزه و آمیزه و بازو و تازه و آموخته و آویخته و باخت و تاخت و تبدیل آن بین  
 مفتح و شناسد از شنايد که بجهت قرب مخرج باشد و کلد از سینه خست شاست  
 و مشترک است لفظ و خست در معنی دوزیده و دو شنیده همچنین لفظ فروخت در معنی دو شنیده  
 و پیچ نموده و مضارع هر دو لفظ با عنای معنی دلین بر دفق قانون دوزده فروزه و باعطا

مفہیم نامیں برخلاف قانون ذو شد و ذو شد آمد و مفہیم اولین نامیں شباہت  
 و اسیاری پداشود قانون و اگر با قبل اخراج ااضعیتی همچند باشد در مضارع مفتوح کشته  
 باقی نامه چنانکه آور دو برد و خورد و خورد از آور دو خورد و خورد یکیکن آور دو بیشتر که  
 و اس شعبت خصوصاً در نزد دو گنداز کرو تبدیل نامون مفتوح اغلب بمحاذ قرب  
 مخرج بود و تبدیل فتح کاف بفتح نیا بردفع التباس لفظ کند که مضارع کندست وزیادت  
 باز مرد و میر داشت و مرد برخلاف قیاس باشد و بعضی چاچایی میر در مرد برفع را هم آمد و باز  
 و اگر با قبل اخراج ااضعیتی سین غیر منقوط و حرف پیشینش الف بود در مضارع آن سین  
 جائی بیانی مفتوح مبدل کرد چنانکه در خواهد و کاه از خواست و کاست و جانی بیانی مفتوح  
 چنانکه در آزاد و پر ایام از آراست و پر ایست و پر خیز و از برخاست شادست و بصور تکیه حرف  
 پیشینش غیر الف باشد در مضارع آن سین پیشتر بعد نقل فتح پر حرف پیشین حذف نموده شود  
 چنانکه در باید و شاید از بایست و شایست تو انزو و دانزو از تو ایست و دانست زید و گرید  
 از زیست و گریست و ریس داز ریست و نگرد از نگریست شادست و کاهی نامون مفتوح  
 مبدل کرد چنانکه در بند و پوند و نگند از بست و پیوست و نگشت وزیادت وال سکن  
 بلفظ بند و پوند بعد نقل فتح نون پر حرف آخرش بکار دفع التباس خط است از بند و پوند  
 و نگند از نگشت شادست و کاهی بیانی مفتوح تبدیل نامید چنانکه در جهاد و رهارت

درست و گاهی بای مفتوح چنانکه در جوید و روید از جست و رست وزیادت و اوساکنین  
 باینبار بیان خود حرف است و گشت که هر اوف گشیدت مضارع آن نیز لغظ گشد  
 بود قانون و اکرما قبل آخر آن ماضی شیخ مجموع حرف پیشینش الف باشد در مضارع  
 آن شیخ بای مفتوح بدل کرد و شود چنانکه در اباد و پندراد و داردو کار دازانهاشت  
 و پندهشت و داشت و گویند که افزایش در اصل افزایش بوده ازین سبب  
 مضارع آن هم افزایش داده و بصور تکه حرف پیشینش غیر الف بود در مضارع آن شیخ  
 جائی بسته مزبور بای مفتوح مبدل کرد و چنانکه در گذرد و گرد دازگذشت و گشت  
 وزیادت وال ساکن بلفظ کرد و بعد نقل فتحه را بر حرف آخر بای دفع ایباس گردست  
 و جائی بین مفتوح بدله شود چنانکه در رسید و نویسید از رشت و نوشت وزیادت  
 بای ساکن بان سین بای بیان کسره حرف وال باشد و بعضی برآند که رشت مضارع ندارد  
 و برید از رشت و بلدار هشت شاذ است و جائی مفتوح کشته سلامت ماند چنانکه در رسید و گشید  
 از ریرشت و گشت قانون و اکرما قبل آخر آن ماضی نباود در مضارع نبدیل بای بیشتر بای  
 چنانکه در شتابد و باید و روید و گوید از شتابفت و یافت در وفت و گفت و گاهی بای  
 مفتوح چنانکه در رو دو کاو دازرفت و گافت و مضارع نافت ناید و ناید به دبر و صوت  
 آمده و گاهی مفتوح شده باقی ماند چنانکه در باقی داشتگانه داشت و گفت و گاهی بای نقل فتحه

بحرف پیشین مخدود ف کرد و چنانکه در پرید و گیرد از پریفت و گرفت و زیادت پایی گذاشت  
 برای میان سره هر حرف او است باین بر دفع انتباس کرد قانون و اکرما قبل آخراً ماضی نون  
 باشد در مضارع مفتوح کشته سلامت مانند چنانکه در افشا نمود خواند و راند و ماند از افشا نمود خواند  
 و راند و ماند و اگرینه از آن داشت قانون و اکرما قبل آخراً ماضی وابود در مضارع پیشتر  
 از ابعد نقل فتحه بحرف پیشین بالف تبدیل و اده ایمی و قایم مفتوح در آخرش نمایاده نمایند  
 چنانکه در زباید وزد و اید و ستاید و نماید از زبو دوزد و دستو دشود و کاهی خود آنواه  
 مفتوح شده باقی ماند چنانکه در بود و شستو داشبود و شستو دشست و شنید که هر ادق شسته  
 هسته مضارع این هر دو نیز شستو داده یکن بایش از اول موافق قیاس از نکانی مختلف  
 قیاس باشد قانون و اکرما قبل آخراً ماضی پایی تجانی و حرف پیشیش غیر آن بود در  
 مضارع جائی از ابعد نقل فتحه بحرف پیشین خذف کنند چنانکه در آخزد و باشد و ترسد  
 و گند و از آمر زید و باشید و ترسید و گندید و جائی بر آخر شنون ساکن نمایاده کرده فتحه از این  
 بین نون نقل نمایند چنانکه در آفرینید و بیند و چیند و گزیند از آفرید و دید و چید و گزید و رید  
 از برید داشت و اگر از هشت تقی از لیست و اند موافق قیاس باشد و بصور تکیه حرف  
 پیشین آن بایا بود در مضارع این با خذف نموده شود و آن پامفتوح کشته سلامت ماند  
 چنانکه در بود و پید و خاید و ساید از بود و پید و خاید و ساید و تبهیل هم بایی مفتوح نماید

از آمد و زیادت نون مفتوح در زندان زد و زیادت و امفتح و فتح شین در شود از شد خلا  
قیاست و در مضارع عَشْت و خَتْ و خَتْ و خَتْ و خَتْ و خَتْ که عَشْت و خَتْ خَتْ  
خَتْ و خَتْ و خَتْ و خَتْ داشتند آمده بخلاف قانون تاریخی تبدیل می‌دانند و اده  
دال ها کن در آخرش زیاده نمودند از نجابت پس از مضارع را مضارع جعلی کو نمید و گردی  
برانست که اینها صیغهای ماضی مضارع ندارند و بعضی صیغهای آن ماضی که مترازند فن مضارع  
آنها بر یک صورت آید مثلاً لفظ کشاد و کشود که مضارع هردو کشايد و از دشده و بینیست  
حال مضارع افزخت و افزود پیدا شد و پنداشتن و جوئید درود و درود پرست  
پرچید زاد و زاید ساخت و باز پیشتر و پیشتر پیدا کاست و کاهید گشت و گردید نگربت  
و نگرد و مشکلها اینه که نوشته شد بیان شسته شده از صیغه واحد غایب مضارع معروف بود آما صیغه  
واحد غایب مضارع مجهول و این بیشتر شد که واحد صیغه واحد غایب همان ماضی معروف  
با الحاق ظای ختی و لفظ شود که علامت مضارع مجهول است و اگر خواهند که نباشد حصول اکثر صیغه  
بعصیغه واحد غایب به مضارع معروف مجهول ضمایر لامتحن کند باید که دال را از آخرش ظای دفع  
همان میگیرد خذف نموده فتحه ماقبلش را در صیغه واحد مخاطب جمع مخاطب و بکلمه پر عاید کنند  
**تصریف**      **مضارع مشتبت معروف**

# آرڈ آرڈ آرڈ آرڈ آرڈ

## تصريف مضارع مشبّت مجهول

آورده شود	آورده شوند
آورده شوید	آورده شویم

## تصريف مضارع منفي معروف

نیارد نیارند نیاری نیارید نیارم نیارم

## تصريف مضارع منفه مجهول

نیاورده شود نیاورده شوند

نیاورده شوید نیاورده شویم

ایجاد در داخل کردن نون نقی بر علامت مجهول زیادت فصاحت و هم آین نوع

فعل کاکی افاده است مردمیشکی دید چنانکه در يقول سعدی که بحمد فرموده بشش

چنان پن خوان کر کست رد پک که سیر غ در قاف روزی خورد و کاهی بدون الف

و عا مفید معنی دهابا شد چنانکه در يقول اسیر شش قد حسن خود نمی داشت یارم دست

این آئینه سازان بشکند و کاهی در حالت نقی بحای نهی استعمال باید چنانکه در يقول سعد

ش زنها رسی رانکنی عیب که عیبست ؟ یعنی زنها عیب کسی کمن تصریع سیم

در بیان حال و آین عبارت از فعیت که و لالث کند بر زمانه حال و صیغهای این فعل

مروف و مجهول کرد شوند از صیغهای مضارع معروف و مجهول جمله نمودن فقط می باشد: هر کاه که می ازین دو لفظ بر مضارع داخل شود آنرا بدلالت زمان حال مخصوص کند و در صیغهای فعل حال مجهول اولی است که لفظ هزبور را برگل کند شود در آرند

## تصريف حال مشبّت معروف

می آرد می آرند می آری می آرید می آرم می آزم

## تصريف حال مشبّت مجهول

آورده می شود آورده می شوند آورده می شوی

آورده می شویم آورده می شوم آورده می شویم

## تصريف حال منفی معروف

نمی آرد نمی آرند نمی آری نمی آرید نمی آرم نمی آزم

## تصريف حال منفی مجهول

آورده نمی شود آورده نمی شوند آورده نمی شوی

آورده نمی شویم آورده نمی شویم آورده نمی شویم

و اصل درین فعل منفی آن بود که نون نفی بر لفظ می اخْلَى باشد چنانکه ذکر کرد و شد کیکن پیروت

وزن رواده شسته اند که آن نون را از لفظ مذکور بر مد خواش نظر کنند چنانکه در ی قول سعدی

ش ها ز و مندی کمن بر کهان گر که بر یک نظمی نمایند جهان و نیز نبا بر همین ضرورت میان  
 ا لفظ و فعل در خواش فصل جا ز است چنانکه در تقول منه ش خورد پوش و بخشناد حست  
 رسان چنکه می چه داری ز بپرسان و در بعضی شعار اساتذه آن فعل کجا فی فعل مستقبل است  
 چنانکه در تقول سپرشن تو به قدر شکستکی و نیست با بعد ازین کاه کاویدنکند و در خواست  
 ش در آفاق اب فیامت نمیشوی سیراب پنهان شدنکی نشود مادل تواب انجا تفریع جهان  
 در بیان مستقبل و آین عبارت است از فعل که دلالت کند بزرگانه مستقبل و صینه واحد نهاده  
 این فعل معروف و مجهول هم شتقت کرد و از صینه واحد غایب ماضی مطلق معروف و مجهول  
 به اخل کردن لفظ خواهد که علامت فعل مستقبل است و چون این لفظ بران فعل داخل شود  
 معنی شد از زمان ماضی معدول نموده بزمایه مستقبل مفترض کرد اند و برای حصول یا نهاده  
 صینهها خواهی پهان لفظ بعد حذف و این سه مسطور لاحق نمایند لیکن در صینهها مجهول  
 آن لفظ را بر کل کشید باید آورده تصریف مستقبل مشبّت معروف

خواهی آورد	خواهند داد	خواهی آورد
خواهید آورد	خواهیم آورد	خواهید آورد
<b>تصریف مستقبل مشبّت</b>	<b>مجہول</b>	
آورده خواهی شد	آورده خواهند شد	آورده خواهی شد

آورده خواهید شد      آورده خواهیم شد

## تصrif مستقبل منف معرف

خواهد آورد      آورده خواهی آورد

خواهید آورد      آورده خواهیم آورد

## تصrif مستقبل منف مجهول

نیاورده خواهید شد      نیاورده خواهند

نیاورده خواهید شد      نیاورده خواهیم شد

و زنجا آوردن نون نفی بر لفظ خواهد بود فصاحت دلار و دبر عایت وزن میان

این لفظ و دخوش نزیر فصل حائز بود چنانکه در نقول صائب شریش و امن افشار از شاعر

کندشن بهل نست پا اتش این شعله خواهد داشت من محشر کرفت و کاهی این لفظ ب مصدر فعل

کشته مغایر معنی فعل مستقبل باشد چنانکه در نقول سعدی کش خدا دست را کرد ترند

پست پا خواهد شد ن دشمن دست دست دست دست تفسیریع پنجهم در بیان آمر و آین

جارت از فعلیت که موضوع بود برای فرمودن کاری کسی پس از کس ما مورا کر مخاب

باشد انفعال با مر مخاطب موسوم کرد و اگر غایب یا متكلم بود بهر دو صورت با مر غایب

نماید هشود و هشتگانه صیغه واحد مر مخاطب معرف مجهول زد کیک بعضی از صیغه های

نماینده مصادر مثبت معروف و مجهول و نزد بعضی از صیغه‌ها حد غایب همین فعل

معروف و مجهول است بحذف حرف آخوند اسکان ماقبلش و چون این ماقبل را کسره داده

ضمیر جمع نماینده مثبت بدان متصل سازند صیغه جمع آن حاصل کرد و آوردن باعی زاید

مکسور یا مضموم بخط فانوں معلوم بر هر صیغه امر مستحب است که بران صیغه‌ها که حرف

بر پایه درون خود یا مصدّر را باشند مانند برخیز و در امیز همچنان زیادت آن با بر لفظ باش مستحب شوند

**لکم محل فصاحت بود تصریف امر نماینده معروف**

بیاره بیاره **تصریف امر نماینده معروف** مجهول آورده بشو آورده شو

د هرگاه لفظی یا عی صیغه‌ای اینکه نام امر بعد حذف با داخل شود معنی آزاد بطریقی نماید و دو ام

د استخراج مفید سازد بنابرین پس از امر را امر مادی نامند چنانکه درین آن کسی ممکن نباشد

نمودی - در درزی از خدامیدان تا کافی شوی و گاهی معنی امر مادی از آوردن باعی متحقق لفظ

باش و در آخر صیغه واحد غایب باختی مطلق مثبت معروف حاصل کرد و چنانکه در خوده باش

و کرده باش و مانند آن صیغه‌ای باختی مطلق که مبنای مصادره خود را اوردند بعضی صیغه‌ای امر نماینده

معروف غیر مادی هم معنی مصدری مستعمل است که بن جائی با این صیغه‌ای باختی چنانکه لفظ

شست و شو و کشت و در و گفت و شنو و جائی بدون آنها چنانکه نکو و دخوا و خوار و گرد و دا

و جائی با این مرکب شده چنانکه لفظ پرس و پرس و شکر و زر و گوشمال و نیز این نظر مرکب یعنی

جده حکم بمناسبه هر چهارمین کتاب فتح‌المریا ۱۴۰۵

مرکب از هشتم و امر مخاطب معروف جائی افاده معنی اسم فعل و بهش بین و جاندار و نگه دارند  
و که مفراود پیروت و چنین مرکب لغظیک مضاف ای بجز و اول یا متعدد جزو ثانی باشد اکتفا  
نماید و این در خانگی درخون دل آناتام و جان بهاموس و همچنین در نیقول طهوری که بمح  
صوح خود گفته ام سطوتش زور در پنج شیرشکن - والتعش رم از طبع آهور یا و جایی مغید  
معنی اسم مفعول بود مانند پام و دلگیر کمایب و نورس ملطفه راه نمون و کار آزمون

که در اصل راه نما و کار آزمایش بادلف را بعد ضمیر دادن ماقبلش بوا و بدل کرده تو فی در آن خوش

زیاد نمودند آنها بای امر غایب معروف و مجهول از صیغهای غایب و منکلم مضارع ثبت

معروف و مجهول است بدائل نمودن لفظ کو که یا گو بعد آوردن باشی زاید برآنها

## تصrif امر غایب معروف

کو که بیارد کو که بیارند کو که بیارم کو که بیاریم

## تصrif امر غایب مجهول

کو که بیارد شود کو که بیارد شود کو که بیارد شوم کو که بیارد شویم

در صحیح از زادت بابر علامت مجهول هم درست است و کا هی امر غایب از داخل شدن لفظ کو

بر امر مخاطب عاشر شود چنانکه درین شش هر که خواهد کو باید هر که خواهد کو برو و نیز در صحیح

پایه پیروت میان لفظ و صیغه امر که از متعدد قتل فصل افتاده باز است چنانکه در نیقول سعد

ش رش کوی لاکوبنگی میر تفسیر ششم در بیان هی دلین عبارت  
از فعلی که موضوع باشد برای بازداشت کسی از کاری و آن اسم با عبارت مخاطب غایب  
بودن شخصی نبی پرداز نعوت نبی مخاطب و نبی غایب و صیغهای نبی مخاطب معروف  
و مجهول که فده شوند از صیغهای امر مخاطب معروف و مجهول با اوردن هم مفتوح بجای با  
**زايد تصریف** نبی مخاطب معروف میار میارید  
**تصریف** نبی مخاطب مجهول آورده مشو آورده مشو  
در گرب از اسم و این فعل معروف نیز جائی افاده معنی اسم خاص و ډمش خدامتر سخن  
مشنو بچنان و سیچ میرز بمعنی از خدامتر سند و سخن شوند و سیچ ندانند و بیچ  
پیز نیز نزنده قیل کو پیش میکشیش لک کسی مل بوفا ده ترا پا یار خدامتر من حم خدا  
و ډه ترا و جائی مفید معنی اسم مفعول بود مانند کس مخوان کس مخون کس گمکو و کس میابنی  
مخوانند کس مخزیده کس فکر کس و نیافرده کس خامقی فرمایش جامی شیده دار زبان را که رانوش  
مریست کس کموده مریست کس مخوان آما صیغهای نبی غایب معروف و مجهول خاص که ده  
از صیغهای امر غایب معروف و مجهول بخشنودن نون نبی بجای بازے زاید  
**تصریف** نبی غایب معروف  
کو که نیارد کو که نیارند کو که نیارم کو که نیارید

# تصریفی - نئی غایب معروف

کو که نیا درده شود  
 کو که نیا درده شویم  
 و کاهی بر نئی مخاطب هم لفظ گو دا خلک شته از راهی غایب کرد و اند چنانکه و زن قول داش  
 ش ابر کرد و اد بی لیلی نبار دکوم باره دامن صحراء نوز از کریه مجنون پست فایده  
 و هر فعل لازم که بر فاعل تمام کرد و فعل مام نامیده شود مثل آمد و آید و خواهد آمد وقت رو و خواهد بود  
 و هر فعل لازم که بر فاعل تمام نشده محتاج ذکر پیزد یکر باشد و فعل باقص موسوم کرد و ماند بود  
 و بود و خواهد بود و شود و خواهد شد گشت و گرد و خواه گشت و هر واحد ازین افعال باقصه  
 موضوع است بنا بر اینکه در آخر جمله سمعیه آمده خبر را به تدارک بوط و منسوب سازد و نیز صورت  
 جمله افعال اتفعل اتفد و خبر صفت فاعل و خود اتفعل برای فاعل ثبت و مفترضین صفت  
 بود و در ترکیب این فاعل را با اسم اتفعل و این صفت را با خبر آن تعبیر نمایند پس لفظ بود ثابت  
 میکند خبر را برای اسم خود در زمان ماضی چنانکه درین شش دل کرس فدای روی چوب  
 و لفظ بود و لالات کند بر ثبوت خبر را برای اسم خود در حال با پرسیل دوام داشتم را چنانکه  
 درین شش ادب بهتر از کنج فارون بود و کاهی بجای این لفظ باشد نیز مستعمل شود  
 و لفظ خواهد بود ثابت میکند خبر را برای اسم خود در زمانه مستقبل چنانکه درین شش

زرفتن تو دلم بیقرار خواهد بود و نتیجاً است حال باقی افعال با قصه لیکن آن همه افعال باقی  
 با صفت با قصه بودند مغایر معنی تصریح هم بستند و بدین اعبار با افعال تصریح نماید و شوند  
 و تصریح عبارت از کردانیدن پژوهیست از حقیقتی حقیقتی خانگی درین آن آب ہواشد  
 باز صفتی بصفتی خانگی درین آن این جوان پیرشت و کاهی هر یک از لفظ ساخت و سازد  
 کرد و کند نمود و ناید نیز افاده تصریح و هشاعری کوپیش شد ہوشیاران رانکاهه ناز تو دلخوا  
 ساخت و جانی بعضی افعال با قصه تا مردم وارد نہ خانگی لفظ بود و تصریح معنی تنادی تقول  
 حافظش بود که لطف از لغون شود حافظ پاک و کرد نما پا به شرسار خود باشم و لفظ پا  
 معنی شاید در تقول سعدی آن هر چیزی که تو ای بیشم من فران باشد که روزی دوست  
 کرد و لفظ شد بعضی وقت در تقول زلای که بتو صیف معراج سرور عالم صلی اللہ علیہ و آله و سلم  
 کفرهش دو مرگان تا بهم مساز کرد یعنی پا شد و گفت و شنید و باز کرد یعنی در حقیقت لفظ  
 است و هست اختلاف است بعضی بر ایند که آنها از قسم حروف بستند و بجهت تصریح معنی  
 بود که مضارع است بزرگ آن حال با بر زمانه مستمر دلالت کند و در جملهای سیمیر وابط واقع  
 شوند چنانچه تفصیل این در تصریح اول تفصیل بازد هم نکارش یافت و بعضی برین که  
 از جنس افعال با قصه اند از این سبب کاهی مثل فعل نام خود بستند افتد چنانکه در تقول سعد  
 آن هر را شمن در پیشست اگر نکشد و شمن خویشست و در تقول عرفی شش تاریخ

در آیت امید ثری است و بهین و جو تصریف فقط است نبایت مانند تصریف فعل آمدست  
 پس آنها با عباره هب اول دو ابط غیر زمانی باشند چه در صورت بالا صرعال بر زمانی  
 پند که تضمن معنی بود و با عباره هب اثاني همچو دیگر افعال روابط زمانی استند و الله تعالی  
 اعلم صحیحه الحال و لفظ باشد و باشد که بر معنی ضرورت و تأکید دلالت کند چون جزئیه  
 غایب ماضی مطلق مشتبه معروف داخل کرد و آنرا بمعنی مصدر و حال با افاده معنی ضرورت  
 منقول نماید چنانکه در بایت آورد و باید داشت بسته لفظ تو اند و تو ان که داشت  
 بمعنی قدرت و امکان هر کاه بران صحیح ماضی را بمعنی شرایعی مصدر و حال با افاده آن  
 مفهوم مبدل کرد اند چنانکه در تو اند بر تو اند شناخت برخلاف تو اند داشت که این لفظ بران صحیح  
 ماضی داخل کشته خود معتبر شرایعی مقرر آن مفهوم سازد چنانکه در نقول حافظ شش آسمان بار  
 امانت نتو اند داشت که شیده قرمه فان نام من و یوانه زندگانی تیجهت چینی ماضی را بعضی متاخر  
 ماضی مع القدرت نامیده اند لیکن استعمال و پرسیغهایش در کلام اسلامه بنظر نباشد  
 و لفظ شاید که بر معنی لیاقت دلالت کند چنانکه در نقول سعدی ن هر چه در پناید دل نکن  
 شاید کاهی بجای باید و تو اند مستعمل شود چنانکه در نتاید کرد و کاهی عقایم احتمال و تشكیل  
 استعمال یا باید چنانکه در نقول پایم شش می تپد دل شاید آن بی رحم در پادشاهی داشت و تبره  
 از باید و تو اند دشنه مصدر داخل کشته شرایعی مقرر معنی حال با مفهوم ضرورت و امکان

میکرده‌اند چنانکه در نقول زلای شش سربی عشق را باید برین چه بودش این بار تواند  
 کشیدن و روانا باشد که لفظ باید و تواند و نحو هم را بپرسد و در قرآن حذف نمایند فقیر کوئی  
 ن تشبیه شرکیں باز که باید فرمود - وزان بیزاری خود ظاهر نموده معدی فرماید  
 بینا تو ان آخرت یافتن چه بزر بچه شیر زنافتن و بعضی جا بجای توانست که زنای است  
 و بجای تواند لفظ پاره دهم مستعده است اول چنانکه در نقول سعدی شر شہنشه نیارت  
 کردن حدیث و ثانی چنانکه در نقول حافظش دست را بابر که باید شیر کرد و آن افعال  
 متعدد بعضی متعدد یک مفعول مستعد مثل زدن زدن کشت و کشید و بعضی متعددی بدو  
 مفعول انداد و دهد فروخت و فروشد و بعضی متعددی سه مفعول مثل دانید و داند  
 فروشانید و فروشاند و آن افعال متعدد یک که بقلب تعلق دارند بافعال قلوب موسوند  
 مانند پندشت و پندار و داشت و داشت شناخت و شناسد فهمید و فهمه ایمه افعال نز  
 متعدد یک مفعول اند سعد فرمایش پندشت شنکر که جخار بر ما کرد درینجا پندشت فعل و  
 شنکر فعل و جخار بر ما کرد بواسطه کاف بیان مفعول ایست لیکن جاییکه بعد مفعول نمی‌بین فعل  
 اسم صفتی اید که اول بر صفحش بود وقت ترکیب از اکه حقیقت مفعول است مفعول اول  
 و این اسم صفت در مفعول ثانی قرار دهد چنانکه لفظ شمن و پاره نقول واقف شش  
 دل بمان روز ترا شمن جانی داشت اما که ترا باید فلانی و فلانی داشت همچنین لفظ در دشنا

در بیان قسم شش مشهود است که از آنها کاف و کجا و اینسته بوده و تفصیل آنها می‌شود  
 در بیان این اسم و آن در لغت بمعنی نشان و در اصطلاح کلمه ایست که بذات خود دلالت کند می‌گذرد  
 که کسی از از منه نکارند از مفهوم نکردن و از خواص ایست دخول حروف مجازه معانی و لحوق  
 کاف و صغير و حرف جمع و ياي و حدت و ياي مصدری و سبتي مبتدا و فاعل و مرجع  
 ضمير و موصوف بودن و مفعول و منادی و مضارف و مضارف ایشان و تفصیل اقسام  
 آن شش بخش شنیدنست بیین اول در بیان آن اسم جامد و مصدر و مثبت و پرسنل  
 چادر اهمیت که ندان کرده شده باشد از کلمه ندانه کلمه ازان مثل مرد و زن خوب و زشت  
 روز و شب پیش و پیک داد و نحو ما و دلالت آن برابر است که بر معنی واحد بودن چنانکه از ندان  
 مصدر و ضخت یا بر معانی متعدد و ازین به معانی که بر یک و ضعی باشد آن اسم بعنوان  
 نامیده شود و اند لفظ باز مبنی جدا و کشاده و مکرر و دیگر و اگر یکی و ضعی و دیگر غیر و ضعی و  
 و آن اسم در معنی اول غیرستعمل و ثانی مستعمل باشد بنقول موسوم کرد مثلاً ناماکه موضوع  
 برای معنی نبد کی و فرمان برداری مبن قول است بمعنی عبادت مخصوصه و اگر در معنی اول و ثانی  
 پردازست عمل بود آنرا با عبارت معنی اول حقیقت و با عبارت ثانی مجاز کو نیز مثل لفظ تیر که معنی  
 حقیقتیش در نده شهر و معنی مجازی آن مرد شجاع است و مصدر را همیست که برآورده باشد  
 از آن افعال و اسمای شسته و دلالت کند بر حدیث و حرف آخر شنون ساکن باشد که باقیش

دال مفتوح یا آمی مفتوح بود و اگر آن نون را حذف نمایند صیغه واحد غایب باشی مطلع ثبت  
 معروف بعنیر باقی نماند و آن بر دو قسمت اصلی و جعلی اصلی است که بحسب اصل مفرد نباشد نامند  
 آن در وقت و آوردن و آند و ختن و جعلی آنکه در بود یعنی ساخته شده باشد بالحق یا بعزو  
 دال مفتوح و نون ها کن ب مصدر عربی مثل شمیدن و فرمیدن یا با اسم جامد فارسی نماند پند زیر  
 و خواهد بود یا با امر مخاطب معروف از مصدر اصلی مثل پنداریدن و کاهیدن یا پرکوب لفظ  
 که اول اسم جامد یا اسم مفعول بود و ثانی مصدر اصلی نماند که داشتن و شدید شدن و از این  
 پنجم و فرو رفتن و ترسانیدن و نحو ما و آن مصادر جعلی که از صیغهای امر مخاطب حاصل کردند  
 اکثر مراد از مصادر ماتحت خود میباشد چنانکه افزودیدن و افزودختن پذاریدن و پنهان شدن  
 تاییدن و تأثیر چویدن چشیدن کاهیدن و کاستن گردیدن و کشیدن و شانه  
 که در اینباره معنی انباشتن و گذاردن معنی گذاشتن یا را حذف نموده اند همچنان بعضی مصادر  
 اصلی نزیر مراد از چنانکه آمدن و گشتن معنی گذشت شدن افزایش و افزاشتن  
 معنی ملند ساختن گستن و گشتن معنی بریدن و همسرو واحد از مصدر اصلی و جعلی هم  
 بر دو نوع است لازم و متعددی لازم است که مغایر باشند فاعل تمام شود نماند پرسیدن ختن  
 رقصیدن و رنجیدن رهیدن و شادشدن و متعددی آنکه در تأمیت مغایر احیا مفعول افتد  
 مثل زدن گشتن طلبیدن و زدیدن کویدن و باد کردن و آین نوع مصدر نزیر بر دو قسم است

معروف مجہول معروف آنست که اگر ش مضاف کند مضاف کرد و بسوی فاعل خانکه درین  
 ان رنجو کشتم از زدن زید عمر را مجہول کنکه اگر مضافش نمایند مضاف شود بطرف مفعول  
 خانکه درین ان رنجو دام اگر کشته شدن بگزیر خلاف مصدر لازم که این همیشه معروف باشد  
 و بسب فقدان مفعول مجہول نباید اینهمه مصادر متعددی متعددی یک مفعول و بعضی مصادر  
 اصلی متعددی بد مفعول هم بستند مانند دادن و فروختن قانون چون خواهند که مصدر  
 لازم را متعددی یک مفعول و مصدر متعددی یک مفعول را متعددی بد مفعول و مصدر متعددی  
 بد مفعول را متعددی یک مفعول کرد اند الف و نون و یا می معروف با الفاظ دن بصیره و هد  
 امر مخاطب معلوم آن مصدر متحقی سازند خانکه در ترسانیدن از ترسیدن و خورانیدن از  
 خوردن و دانیدن از دادن و بناهی ایکوز مصدر بد و نیز جائز است مانند رساندن  
 و شاندن از ترسیدن و شستن و پستوراسیم جا و چند مصدر اصلی هم مشترک کند بعضی معنی  
 لازم و متعددی هشل آزادن بمعنی رنجیده شدن و رنجیده نمودن و افراد ختن بمعنی روشناندن  
 و روشن کردن همچنین آموختن و درین وزادن و سوختن و شستن و بعضی معنی معروف  
 مجہول مانند آمودن بمعنی آینختن و آینجه شدن و پاشیدن بمعنی یختن در یخته شدن و بعضی  
 در معافی دیگر مثل باختن بمعنی بازی کردن و خشیدن و خرج نمودن و پراختن بمعنی  
 متوجه شدن و خالی ساختن و آراستن و هر مصدر که برآورده شوند ازان به افعال و اسامی مشتمله

بر وفق قوانین مقرر ره از مصادر کامل التصرف و مصادر مصرف نیز مانند دو دین و رفتن و  
 دکشتن و هر مصادر که چنین نبود از مصادر باقص التصرف و مصادر مقتضب هم کوئیدش  
 خستن و سختن سفتن و نهفتن فایده پوشیده نیست که معنی مصادر لازم فایم باشد بدان  
 فاصل فقط معنی مصادر متعددی صادر کرد و از فاعل سوی مفعول و بعد این قیام و صدور  
 که محاصل شود بحال مصادر موسوم کرد و تعبیر کرده شود کا یعنی صیغه ماضی مانند شکست  
 نشست و گاهی صیغه امر مثل انگز و خرد گاهی بخط و میر مانند خشن و کشش و هر یکی از اینها  
 و تفاوت بعضی جابجعی مصادر نیز آمد و هر قرآن مصادر دحاصل مصادر نیست که معنی مان  
 حدوث و تجد و محو ظابود و در معنی این دو امر و آخر در چنانچه نشستن دلالت میکند بر اینکه قعود  
 نبودی فیکار کی بذات نشسته و قیام وارد برخلاف نشست که ذات است بر پیشی که به نشسته  
 بطریق دو امر محاصل نشسته احصال معنی نشستن امریت آنی و معنی نشست که غیریست باقی  
 مرتب بر معنی اول نشستنیست که استعمال آشنا نمی باشد و کار بر این طبق داشتن و بحث کردن  
 و چنگیدن چیزی را شرک چیزی کردن و دو چارشدن و دو دستی یا دشمنی اختیار کردن  
 و در اقدام و گفتن دلایلات کردن و هر سی جست و هر شتمات اینها پایا پایی کردن باز  
 که چیزت و آوردن و افتادن و بدرا کردن و پرسیدن و زیدن و حسن و خستن  
 و دانیدن و شنیدن و گرفتن چگری کردن و گریستن و نایدند و هر شتمات اینها باز

کردن نه بحرف با و استعمال و بخت و افشاء ندن و برگشتن و بریدن و جدا کردن و شستن  
 پیزی پیزی و شکستن و شستن و برش شفقات اینها هم با و هم باز درست بخوبی  
 استعمال و کسر مصادره که تعلق باشد و واسطه دارند و شفتشی همیست که کرفته شده باز بگیرد و آن  
 بر سه قسم اول اسم فاعل و آین شستق کرد داز صیغه واحد غایب مضارع ثبت معروف  
 بالحاق ای مخفی و زیادت نون ساکن ر حرف آخر کسوز کردن نیدن ماقبلش و موضوع  
 برای پیزی که معنی مصدری برسیل حدوث بدان قایم بدل آیند و درون ذهن نهاده و شنیده  
 و در اشعار استادان بعضی این قسم اما بفتح ما قبل نون و بحذف آن نهاده و درون ذهن نهاده  
 شش هر که هست آفریده او بندست هنده درینه آفرینیده و حید کویدش ره تک عشق  
 و بلند پا ولی چون دم ازه باشد برند و و بیم اسم مفعول و آین کرفته شو داز صیغه واحد غایب  
 ماضی مطلق ثبت خواهد معروف باشد خواه مجہول بالحاق ای مخفی و دلالت کند بر پیزی  
 که فعل واقع کرده بدان مانند آورده و شده اور داشده و شده و بعضی مثالین اولین را  
 مخفی و مختصر نانین و اند پس زد یک اینان استعمال آن از صیغه واحد غایب ماضی  
 مطلق مجہول است دیگر صفت شبده و آین همیست شستق از صیغه واحد امر مخاطب  
 معروف بالحاق الف و نون ساکن و موضوع برای پیزی که معنی مصدری بطریق دوام بآن  
 نمیست و آن بپیزیده است بعضی اسم فاعل مثل یویان و جویان و وان در وان کهای